

4. 1945-1949: Ανάμεσα στον πυρετό της Ανασυγκρότησης και στο δίχασμό του Εμφυλίου...

4.I. Προεδρία Χ. Κατσάμπα: «Πέραν από τα κεφάλαια και τα κίνητρα, η βιομηχανία θέλει, προ παντός, αγάπην...»

Με τον τερματισμό των Δεκεμβριανών και τη Συμφωνία της Βάρκιζας (12 Φεβρουαρίου 1945), εγκαινιάζεται η περίοδος της Ανασυγκρότησης, ουσιαστικά της αποκατάστασης του αστικού καθεστώτος, που θα περάσει μέσα από τον Εμφύλιο, και της ενσωμάτωσης της χώρας στη νέα διεθνή πραγματικότητα, βασικά μέσω της ξένης, κυρίως αμερικανικής, βοήθειας. Η αμερικανική αντίληψη συνηγορεί αρχικά στην ανάγκη εκβιομηχάνισης της Ελλάδας, ως τρόπου ένταξής της στη διεθνή αγορά, και σε αυτό το πλαίσιο θα προσπαθήσει ο Σύνδεσμος να εκφράσει τον βιομηχανικό κόσμο της χώρας.

Στην πρώτη μεταπολεμική γενική συνέλευση του ΣΕΒΒ, τον Φεβρουάριο 1945, πρόεδρος του Συνδέσμου εξελέγη παμψηφεί ο Χριστόφορος Κατσάμπας, ο οποίος θα παραμείνει στη θέση αυτή για 4 χρόνια και θα σφραγίσει με το έργο του την πορεία του ΣΕΒΒ.⁵⁵

Σύμφωνα με τα οράματα του νέου προέδρου, «έργον άμεσον και επιτακτικόν του Συνδέσμου κατά την παρούσαν περίοδον δέον να είναι η εξασφάλισις των απαραιτήτων εκείνων όρων και προϋποθέσεων [...] διά την ανασύνταξιν και ανάπτυξιν της Ελληνικής Βιομηχανίας». Συγκροτήθηκε Επιτροπή «ανακατατάξεως των μελών» και επανακαθορισμού των συνδρομών, ενώ εγκρίθηκε η μίσθωση γραφείων στον τέταρτο όροφο του Μεγάρου του ΕΒΕΑ για τη στέγαση του ΣΕΒΒ. Επιχειρήθηκε η σύνταξη μητρώου μελών του Συνδέσμου κατά κλάδους και ειδικότητες, με σκοπό την έκδοση πλήρους



Αριστερά, το μεταπολεμικό που οργάνωσε το ΕΑΜ/ΕΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ, στις 3 Δεκεμβρίου 1944. Άσπληξη. Άσπλοι διαδηματικοί από τις δυνάμεις της αστραφτερής ασφαλείας. Αποτέλεσμα, τραυματίες. Ήταν η αρχή.

Δεξιά, οι εκθροπραξίες με Έλληνες και Ελλάδα γρήγορα στην πρωτεύουσα. Με τη στις 12 Φεβρουαρίου 1945, γύρος του Εμφυλίου Εργασίας (D. Kessel, 1944 - Έκδοση





Χριστόφορος Α. Κατσάμπας (Νερομάνα Αιτωλοακαρνανίας 1893-Αθήνα 1984)

Βιομήχανος. Από τους θεμελιωτές και πρωταγωνιστές της μεταπολεμικής οικονομικής ανασυγκρότησης της χώρας. Μετά τις εγκύλιες σπουδές του φοίτησε στην Εμπορική Σχολή Πατρών (1907-1911).

Ξεκίνησε την επαγγελματική του δράση ως λογιστής στην εμπορική επιχείρηση υφασμάτων του Β. Μαραγκόπουλου, όπου και γνωρίστηκε με τον Σταμούλη Στράτο. Οι Κατσάμπας και Στράτος συνδέθηκαν με στενή φιλία και χάραξαν κοινή επιχειρηματική πορεία. Συνεταιρίστηκαν με τους Α. Ζαφειρόπουλο και Τ. Εμμανουήλ, ιδρύοντας την ομόρρυθμη Πατραϊκή Εμποροβιομηχανική Εταιρεία το 1919, η οποία μετετράπη σε ανώνυμη το 1924. Το 1932 η Πατραϊκή και η Α.Ε. Πειραιϊκών Επιχειρήσεων συγχωνεύθηκαν. Από τη συγχώνευση προέκυψε η Πειραιϊκή-Πατραϊκή Βιομηχανία Βάμβακος, με γενικό διευθυντή τον Χ. Κατσάμπα. Το 1950 ανέγερθη νέο σύγχρονο εργοστάσιο στο Μεγάλο Πεύκο, η πρώτη βιομηχανική μονάδα που ιδρύθηκε στην Ελλάδα μετά τον Πόλεμο, ενώ παράλληλα ανανεώθηκαν και επεκτάθηκαν τα υπόλοιπα εργοστάσια της Πειραιϊκής-Πατραϊκής. Κατά τις δεκαετίες 1960-1970, η εταιρεία πραγματοποίησε αλματώδη ανάπτυξη, προχωρώντας σε συγχωνεύσεις με άλλες κλωστοϋφαντουργίες (Μουταλάσκη, Γαβριήλ κ.ά.), σε αποκέντρωση των δραστηριοτήτων της, σε επενδύσεις, σε εκσυγχρονισμό των παραγωγικών μονάδων και σε εξαγωγική δραστηριότητα. Το 1960 ανέλαβε τη μελέτη, την επίβλεψη και την τεχνική οργάνωση του κλωστοϋφαντουργικού εργοστασίου στο Χαρτούμ, της εταιρείας Sudan American Textile Industry, με πρόεδρο τον Ι. Θεοδωρακόπουλο.

Υπήρξε πρόεδρος του Ελληνογερμανικού Εμπορικού Επιμελητηρίου, της Ένωσης Βιομηχάνων Βαμβακουργών Ελλάδος, της Ένωσης Εξαγωγέων Βιομηχανικών Προϊόντων, του Οργανισμού Βάμβακος και άλλων οργανώσεων.

Διετέλεσε πρόεδρος του ΣΕΒ τις περιόδους Φεβρουάριος 1945-Φεβρουάριος 1949 και Μάρτιος 1950-Μάιος 1952 και, το 1963, ανακηρύχθηκε επίτιμος ισόβιος πρόεδρός του.

Ανέπτυξε πλούσια κοινωφελή δράση, ιδρύοντας διδακτήριο, οικοτροφεία και ίδρυμα για τα παιδιά των ορεινών περιοχών της Ευρυτανίας.

βιομηχανικού οδηγού της Ελλάδας. Προωθήθηκαν επιφέρεις με αρμόδιους παράγοντες για τα βιομηχανικά ζητήματα, όπως με τον διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος, Κυριάκο Βαρβαρέσο. Κομβικά σημεία της δράσης του μεταπολεμικού ΣΕΒΒ ήταν η χρηματοδότηση της βιομηχανίας, η ενίσχυσή της με πρώτες ύλες και η διαρρύθμιση της ισχύουσας φορολογίας.⁵⁶

Κατ' αρχάς, η εξωτερική βοήθεια περιελάμβανε κυρίως πρώτες ύλες που μετέφερε η Οργάνωση για τη Διαχείριση της Βοήθειας και της Ανασυγκρότησης, η γνωστή UNRRA (United Nations Relief and Rehabilitation Administration). Η προβληματική όμως διαχείριση της βοήθειας αυτής και οι συνένες καθυστερήσεις στη διανομή της από τις κρατικές υπηρεσίες –με αποτέλεσμα το στοίβαγμα των πρώτων υλών σε αποθήκες του Πειραιά— αποτέλεσαν πεδία παρέμβασης του Συνδέσμου. Ο ΣΕΒΒ επίσης διεκδικούσε την εμπλοκή του στη διάθεση της βοήθειας προς τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις, ορίζοντας αντιπροσώπους του στην UNRRA τους Φ. Σαράντη και Δ. Βελισσαρόπουλο.⁵⁷ Κατά την επίσκεψη μάλιστα στον υπουργό Εθνικής Οικονομίας Γ. Κασιμάτη για το ζήτημα εισαγωγών πρώτων υλών από την UNRRA, τον Απρίλιο 1945, ο Σύνδεσμος έθεσε το αίτημα συμμετοχής του στην Ανώτατη Επιτροπή για να έχει πλήρη ενημέρωση και να γνωμοδοτεί σχετικά με τα είδη που επρόκειτο να περιληφθούν στον πίνακα της UNRRA.⁵⁸

Αυτή την εποχή, ο ΣΕΒΒ κλιμάκωσε τις προσπάθειές του για την αποτελεσματικότερη αντιμετώπιση των επιθέσεων κατά της βιομηχανικής τάξης και για τη μεταστροφή του αρνητικού κλίματος στον τύπο και στην κοινή γνώμη τόσο με διαβήματα και παρεμβάσεις στους αρμόδιους κρατικούς φορείς όσο και με μία εκστρατεία διαφώτισης, ενισχύοντας φίλα προσκείμενα έντυπα και θέτοντας στην κυκλοφορία δικές του εκδόσεις. Σε αυτό το πλαίσιο, εξέδωσε, τον Δεκέμβριο 1945, το βιβλίο *Η ελληνική βιομηχανία*

Αριθ. Αριθ. Αριθ.	Βιομηχανικοί ίλαδοι	Π Ι Ν Α Σ			
		'Επιχειρήσεις περιοχής 'Αττικής		'Επιχειρήσεις έπαργων	
		Δραγμαι	Δ. 'Αγγίδας χρυσα	Δραγμαι	Δ. 'γρίλις χρυσα
1	Μεταλλευτικαι	98.700.000	3.614.19	—	—
2	Σιδηροβιομηχανικαι	150.205.008	10.795.54	48.380.000	2.639.11
3	Οικοδομικοι	458.413.346	27.160.85	11.250.000	669.40
4	Κλωστοϋφαντουργικαι	101.481.678	13.162.38	64.645.000	4.200.62
5	Ειδιν διατροφης	610.952.626	25.991.77	328.007.500	18.701.62
6	Χημικαι	1.711.137.286	66.034.77	79.165.000	2.720.47
7	Βιρσοδεψικαι	3.432.000	271.99	11.570.000	496.98
8	Χάρτου	19.420.000	3.925.20	5.500.000	233.91
9	Ειδιν ίματισμοι	884.000	66.43	600.000	41.89
10	Ξύλου	1.941.000	118.42	13.715.000	552.72
11	Κοινής ώφελεις και 'Ηλεκτρισμού	187.210.839	12.277.36	118.909.366	2.958.97
12	Καπνού	837.065.543	45.498.78	382.528.200	8.261.30
	Σύνολα	4.180.843.336	189.917.68	1.064.270.066	41.496.99

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ : 1. Ή σήλη χορηγήσεων δραχμών πρός έπιχειρήσεις περιοχής 'Αττικής παριστά τά άναλωθέντα παρ' αὐτών χρηματικά ποσά, ένω ή τοιούτη πρός έπαργων έπιχειρήσεις τά έγκριθέντα.
2. Ή μετατροπή των δραχμών εις λίρας χρυσάς 'Αγγίδας έγενετο βασει της μέσης μηνιαίας τιμής αυτής.

*Αριθ. πρωτ. 313

Πρὸς τὸν Κύριον Δ

Κύριε Διοικητά,
'Αναφερόμενοι εἰς τὴν διαφάλλουν ούμιν πίνακα περιοχών επιβαρύνσεων τῶν τάτων δημοτικῶν φόρων, ἔχοντα προτότυπα διπλότυπα καὶ προϊόντων (Δ. Πειραιᾶς) καὶ τῆς θης Μαρίου ἐξ. διά τὴν ραιώς εἰς 'Αθήνας.

Ως προκόπτει ἔξ αὐτῶν οιν δρχ. 6.993 καὶ μέ τοις ρύνθη μέ δρχ. 4.082 διά φόρο αγοραστὴν (7.500+4.082)=Δρχ.

Μὲ τὴν παράλληλη διπλάνη εἰς ήματς τὰ συνημμένα

Ο Πρόεδρος
Χ. Κατσάμπας

Αριστερά, από τα μεγαλύτερα βιομηχανία την πρώτη η χρηματοδότηση. Ο πίνακας εκδοση του Συνδέσμου για το 1945. Ανάλογες δημοσιεύσεις και τα επόμενα χρόνια...
(ΣΕΒ, Η ελληνική βιομηχανία)

Δεξιά, επιστολή του ΣΕΒ στις 10 Μαρτίου 1945, που είκε καταθέσει ο Σύνδεσμος του κόστους των βιομηχανιών φορολογία, τους φόρους κρατήσεις, τα μεταφορικά στο εργοστάσιο κόστιζε στον καταναλωτή 11.58%

(ΣΕΒ, Η ελληνική βιομηχανία)



FEDERATION OF GREEK INDUSTRIES

GREEK INDUSTRIES AND THEIR CRITICS

ATHENS
1946

μιο γεύμα που παρέθεσε την τιμή του πρωθυπουργού κό Όμιλο τον Μάιο 1945. Ο πρεσβυτής των ΗΠΑ γιας της UNRRA Μέιμπεν. τας ξεκίνησε το λόγο του: να καπνίζουν εντατικώς, όλα θα πάνε καλά....» Θεώρησις, Ιούνιος 1945 -
Αρχείο Βοβολίνη

κικής έκδοσης του βιβλίου πικρίται της, με επιμέλεια δέσμου Δ. Μαντζουλίνου. θε για να «συμπληρώση της ελληνικής έκδοσης...
(Αρχείο ΣΕΒ)

και οι επικριταί της, στο οποίο ο Σύνδεσμος εξέθεσε διεξοδικά τα γεγονότα που οδήγησαν στην τελική ρήξη του βιομηχανικού κόσμου με τον αντιπρόεδρο της κυβέρνησης Π. Βούλγαρη και τον υπουργό Εφοδιασμού, Κυριάκο Βαρβαρέσο. Ήταν μια απάντηση «εις τας αναποδείκτους και θορυβώδεις καταγγελίας» του Βαρβαρέσου, που ακολούθησαν την παραίτησή του από το κυβερνητικό σχήμα.⁵⁹

Ο Σύνδεσμος, λοιπόν, παρά την αρχική σύμπλευσή του με τον οικονομικό σχεδιασμό του Κυριάκου Βαρβαρέσου –εξάλλου ο ΣΕΒΒ συνεργάστηκε αρμονικά μαζί του κατά το διάστημα που ήταν διοικητής της Τράπεζας της Ελλάδος–, σταδιακά αποστασιοποιήθηκε από την πολιτική του στενού κρατικού παρεμβατισμού που εκδηλωνόταν με την επιβολή άμεσης φορολογίας των επιχειρήσεων, την εργατική νομοθεσία, τον έλεγχο της πιστοδότησης και με μία σειρά άλλων διατάξεων και χειρισμών. Έτοι, με την ανάληψη της αντιπροεδρίας τον Ιούνιο 1945, ο Βαρβαρέσος υποδέχτηκε το προεδρείο του ΣΕΒΒ για να συζητήσουν σχετικά με την UNRRA και τη συμβολή της βιομηχανίας στις κυβερνητικές προσπάθειες ανασυγκρότησης. Στη συνάντηση εκείνη ετέθη επίσης το αίτημα κρατικής ενίσχυσης



της σιδηροβιομηχανίας – ο Κατσάμπας «υπέμνησεν είτα εις αυτόν την όντως τραγικήν κατάστασιν εις ην περιήλθεν η Σιδηροβιομηχανία [...] εκ των όλως εξαιρετικώς δυσμενών διατάξεων των τελευταίων νόμων περί δωσιλόγων και πλουτισμάντων». Μάλιστα ο ΣΕΒΒ πρότεινε την ανέλκυση των βυθισμένων πλοίων, έτσι ώστε άμεσα η σιδηροβιομηχανία είτε να αναλάβει την επισκευή τους για την κάλυψη των μεταφορικών αναγκών είτε να προμηθευτεί τις απαραίτητηες πρώτες ύλες.⁶⁰

Τα πρώτα σημάδια διαφοροποίησης του ΣΕΒΒ από την οικονομική πολιτική Βαρβαρέου εμφανίστηκαν ύστερα από τον αναγκαστικό νόμο 431/1945 περί εκτάκτου εισφοράς. Ο Σύνδεσμος διατύπωνε τις αμφιβολίες του για τη δυνατότητα της βιομηχανίας να ανταποκριθεί στην επιβαλλόμενη φορολογία. Η αρχική όμως οδηγία του ΣΕΒΒ προς τα μέλη του ήταν μετριοπάθεια και ψυχραιμία στην αντιμετώπιση της κατάστασης, «κάριν της επιτυχίας του έργου του κ. Βαρβαρέου».⁶¹ Ζήτημα τριβής με το υπουργείο Εφοδιασμού αποτελούσε επίσης η χαρακτηριστική καθυστέρηση παράδοσης πρώτων υλών της αμερικανικής βοήθειας στις βιομηχανικές επιχειρήσεις· η αντιπαράθεση ξεκίνησε από δηλώσεις του υφυπουργού Ι. Πίντου στον τύπο. Βαθμιαία οι αντιδράσεις πύκνωναν. Για ακόμη μια φορά, το προεδρείο εξέθεσε τις απόψεις του στον Βαρβαρέσο και τους φόβους του για την αποτυχία του έργου της οικονομικής ανασυγκρότησης, στην περίπτωση που δεν εισακούονταν οι απόψεις των βιομηχάνων: «Η εκ της νεωτέρας ταύτης φορολογίας και των λοιπών δυσμενών κρατικών μέτρων δημιουργούμενη εν τη βιομηχανία κατάστασις εγκυμονεί κινδύνους εξαφανίσεως της παρά το κοινωνικόν λειτούργημά της, ιδίως κατά την σημερινήν περίοδον της γενικής καχεξίας του τόπου. Τα ληφθέντα μέτρα ουσιαστικώς θέτουν εν διωγμώ ταύτην. [...] Ούτε χρηματικήν ευχέρειαν διαθέτει ούτε οιαδήποτε άλλη δυνατότης ρευστοποιήσεως υπάρχει, η ιδιωτική δε πίστις είναι εντελώς ανύπαρκτος».⁶²



Ένα από τα αιτήματα την κυβέρνηση Βαρύλη της σιδηροβιομηχανία των πρώτων υλών του να επιπεκθεί με άμεσα των βυθισμένων πλοίων του Πειραιά...
(Αρχείο ΟΛΠ)

Πρόσκλησις

τὰς ἐφημερίδας τῆς 5ης Σεπτεμβρίου 1945.

φόμεναι ἐμπορικαὶ καὶ βιομηχανικαὶ δργανώσεις
ιακὸν Βαρβαρέσον, τέως Ἀντιπρόεδρον τῆς Κυ-
βείς ἀμεσοῖσαν δήλωσιν κατονομάζων τὸ
σφημητικὴν ἔργασίαν πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ ματαιώ-
έλαιου εἰς τὴν Κρήτην τῆς δποίας ἡ ἐπιτυχία ἄλ-

φήμησιν ὅλων τῶν κρατικῶν μέτρων παρεμβάλλοντα
ς τὸ ἔργον τῶν διονομῶν καὶ τῆς βιομηχανοποιῆ-
τῆς ΟΥΝΡΑ.

ομμύρια_δόλοκληρα δραχμῶν διὰ νὰ ἔξαπολύσουν
ρητικῶν μέτρων ἐπιστρατέύσαντα τὰ μᾶλλον ἀνό-
δοκήσουν ὑπαλλήλους κλπ. καὶ
ὑπαλλήλους, οἵτινες δωροδοκηθέντες ἔδέχθησαν
καταγγελομένων πράξεων.

αὶ Βιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον Ἀθηνῶν

Πρόεδρος Ἀ. Πουλόπουλος

αὶ Βιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον Πειραιῶς

Ο Πρόεδρος Π. Κάντζιας

νδεσμος Ἑλλήνων Βιομηχάνων

Ο Πρόεδρος Χρ. Κατσάμπας

νδεσμος Ἀνωνύμων Ἐταιριῶν

Ο Πρόεδρος Φ. Σαράντης

Ἐμπορικὸς Σύλλογος Ἀθηνῶν

Πρόεδρος Δ. Βασιλόπουλος

πορικὸς Σύλλογος Πειραιῶς

Πρόεδρος Γ. Ἀσημακόπουλος

Στὶς αρχές του Αυγούστου 1945, ο Σύνδεσμος κατέθεσε
υπόμνημα στην κυβέρνηση Βούλγαρη, στο υπουργείο Οικο-
νομικών και στους πολιτικούς αρχηγούς, χωρίς όμως αποτέλεσμα,
λόγω της κυβερνητικής κρίσης. Οι διαμαρτυρίες του βιομη-
χανικού κόσμου για τη φορολογία γενικεύτηκαν. Ο ΣΕΒΒ κι-
νήθηκε δραστήρια για την ενημέρωση όλων των αρμοδίων και
την άγρυπνη παρακολούθηση των εξελίξεων.⁶³

Ταυτόχρονα, πραγματοποιήθηκε συνάντηση με τον αντι-
βασιλέα Δαμασκηνό για την έκθεση των θέσεων του ΣΕΒΒ και
δημοσιεύτηκε ανοικτή επιστολή προς τον πρόεδρο της Κυ-
βερνησης, ενώ ο ΣΕΒΒ εισηγήθηκε τη μετάκληση Βρετανών ει-
δικών για την οργάνωση της βιομηχανικής παραγωγής. Ο Κα-
τοάμπας δήλωνε: «Το ήδη ζητούμενον είναι να έλθουν εμπει-
ρογάμονες εκ του εξωτερικού, δηλαδή εξπέρ, αποκτήσαντες
πείραν κατά την εφαρμογήν της διευθυνομένης οικονομίας».⁶⁴

Την πρώτη μέρα του φθινοπώρου 1945, ο Βαρβαρέσος
αποχώρησε από την αντιπροεδρία και το υπουργείο Εφοδια-
σμού, εξαπολύοντας κατηγορίες κατά του βιομηχανικού κό-
σμου. Η αντίδραση του ΣΕΒΒ, που ενισχύθηκε και από άλλες
οργανώσεις, ήταν οξύτατη. Απηγόρευε ανοικτή επιστολή στον

πρωθυπουργό Π. Βούλγαρη, καλώντας τον να διατάξει άμεση διεξαγωγή ανακρίσεων για να αποδειχθεί «η
βασιμότης της απαγγελθείσης κατηγορίας» του Βαρβαρέσου.⁶⁵

Αν και η «περιπέτεια», κατά το χαρακτηρισμό του γηραιού επίτιμου προέδρου Χατζηκυριάκου, ΣΕΒΒ-
Βαρβαρέσου έληξε με θορυβώδη τρόπο, η στάση του επόμενου υπουργού Εφοδιασμού απέναντι στον
βιομηχανικό κόσμο ήταν σαφώς πιο διαλλακτική, πιο ενθαρρυντική. Από την πρώτη επίσημη συνάντησή
του με το προεδρείο του Συνδέσμου, φάνηκε πλήρως η κατανόησή του για τα φλέγοντα και εκκρεμή ζητή-
ματα της βιομηχανίας...⁶⁶



ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

Ο ΕΠΙΣΗΜΟΙ ΣΕΝΟΙ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΓΟΓΙΚΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Ο ΣΕΡΒΟΥΩΛΤΕΡ ΣΙΤΡΙΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟΝ ΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΩΝ

Τηρ 25ην παρελθόντος μήνας Ι-
ανουάριου, δ Σύνδεσμος Βιομηχα-
νων, θέλησε είς τα γεράφια των
άρχηγον της ιεραρχίας άποστο-
λης της Μεγάλης Βερτανίας, ζευκόν
Σιτρίν, γενικόν γραμμα-
τία της ιεραρχίας αναμοιραζούσα;
πατού των λιοντανών θεραπε-
ιῶν άντιτσποσώντων και τῆς κινήσε-
Ρωάνης Σέρβογυνική.

Κατά την διάσωμην ταύτη πα-
νεπιστολική τού τον Σύνδεσμον άριστοι
μιούσχαροι, δ ολον περίσσον τῶν
παιδών, έπουια δια τὸν αναδό-
μητον ἀνεγκάριον πληροφορίαν,
ποιοι των καθ' ἔκαστον βιομηχανί-
αν ζητημάτων.

Τὸν Σιδηόδελτο Σιτρίν προσετέ-
λεσε δ ἄρρενος δούλος τοῦ Συνδέσμου κ.
Κωνσταντίνος, δούλος δε φερομά-
τηλον, εἰς τὴν ἀρχήν γλώσσα-
να, γρήγορη τὸ ὡς εἰ παρεστησαν
εἰς αὐτὸν καὶ τοῖς συνδεδίλλοντον τοῖς
Μεθ' δ ὅδηδη ὁ λόγος εἰς τον κ.
Φραγκίσκον Σαράντη, πρόεδρον
τοῦ Συνδέσμου τῶν Αγροτικῶν
επιχειρ., δειπνήσκεν, ἀγγλοτ-
ικην Ὀπερολογίθησαν ήταν διαλογο-
ματικήσισις, καθ' ἄς οι Βερ-
τανοί ἀντιτσποσώντων πλεόν τῆς
ενθαύσιαν νά κρατήσουν πολλὰς
ομηρίωσες περι διάφορον βιομη-
χανικῶν ζητημάτων.

Τέλος οι ζευκόν ἀπεζώρισαν ἀργά φον ἴσοντημα, προτίμασθον ἐν αγ-
κατοπέρῳ.

ώσαστος τὴν δρᾶσιν τῶν Ἐλλήνων διά τὸ στρεψαν ἡγεμόνατα, τὰ δυνά-
μεις πατέσσαντον εἰς ίδιας ἀντιλήψεως
φον προηγουμένων ἦσσον μίαν ακ-
αγοραστὴν τῆς βιομηχανικῆς προ-
παδίσεις τῆς χώρας μας ἀπὸ τῆς ἀ-
πειλήσθεος τῆς Ἐλλάδος μετριο-
τῆς ἱσοχῆς μας.

Ἐπειδὲ ἀκούσθιστον τὸ Σιδ Οδέλτερο
Σιδ Οδέλτερο Σιτρίν, δούλος συνταξ-
ηγή τῷ κ. Σαράντην διὰ τὴν ασφῆ
και σύντονον ἥποντα, την δόταν ἔ-
δουσαν εἰς αὐτὸν και τοῖς αναδει-
γοντος του περὶ τῆς ἀλληγορίας βιομη-
χανίας και τῆς παραλλήλων ἰερατι-
κῆς νοοτεχνίας και ἀνέρεστον διατά-
χον τὰς ἵππουποτας τον ἐν τῆς Ἰε-
ρᾶς πραγματικότητος, ἢν ἔδη
ὑπ' ἀντράρηθεν ἀντιτισποσών. Εἴ-
αστον, εἶτε, διελεύθερον μὲ τὸ πρό-
γραμμα νά ἔτεσίσῃ λάν πλάσασθαι
τὸν Ἐλλάδη αἱ προσθέσεις ποὺς
ἔπεινται δικούριον τὸν νοματεια-
κὸν δικαιωμάτον τῶν ἰερατῶν, ἀλ-
λα τελείηρη δη τὸ πειρασμόν τοῦ
τοῦ δέλτα είναν συνδεδίλλοντο μὲ τὸ
ποὺς ἀλληρούν ποιεύσιν ζητημα.
Ἐξεργάσαν τὸν ἀποτελεσματικὸν τον
την νέαν εἰς τὸν γραφεῖον τοῦ
Συνδέσμου, ἀφοῦ ἡγεμόνασθον τοὺς
βιομηχανίας διὰ τὰς πολειτίους,
ὅς εἶπον, πληροφορίαν τον. Ο
Σιδ Οδέλτερο Σιτρίν, παρεκάλεσεν
νά τοι δοθῇ τὴν ἐπομένην ἐν ἔγγρ-
αφον.

Ἐπειδὲ ἀκούσθιστον τὸ Σιδ Οδέλτερο
Σιτρίν λάν θά προ δοτῆται ἡ ἀσ-
φητηγή εἰς τὴν Ἐλλάδα τοῦ δεσμοῦ
τῶν σελεύκειων συνβαστῶν, δι' ἓν
ἐπενεγέρασται εἰς τὸν Μ. Βερτανίαν
αν ὅναλλη γενθιμίσις τῶν σελεύκε-
ιων διαφράσην μετατίθεταιν καὶ
ἴεροποσθῶν, τὸν πανεπιστήμην ἡ πληρο-
φορία διει πρὸ τοῦ τοῦ ποὺλον ἡ πρα-
κτικαὶ τῶν σελεύκειων συμβάσσονται
τέρα τὴν ἔτη στράτευτας ἱεραρχούσης, ἐπὶ
τῇ εἰσαγωγῇ δια ταῦτη τὸ ἐπεδίλλε-
ται λογική διενέλαστρων συμβάσσε-
σαι τον τοῦ ποὺλον ἐπομένην ζητημα-
τος τοῦ ποὺλον διεπέπειταιν αὐτοῖς
και τοῦ λαοτὸν ἀντιτισποσών τῆς
βιομηχανίας ἰερατοῦς ανανοικο-
τίας διείπεταιν. Εν συνεχείᾳ ἔτησε
δια τοῦ ποὺλον τοῦ βιβλίου τοῦ
δοθῆται δη τὸν ἀπετελεσματικὸν τον
την νέαν εἰς τὸν γραφεῖον τοῦ
Συνδέσμου, ἀφοῦ ἡγεμόνασθον τοὺς
βιομηχανίας διὰ τὰς πολειτίους,
ὅς εἶπον, πληροφορίαν τον. Ο
Σιδ Οδέλτερο Σιτρίν, παρεκάλεσεν
νά τοι δοθῇ τὴν ἐπομένην ἐν ἔγγρ-
αφον.

Μετάφραστον τοῦ κειμένου τούτου
ἐπιδιδόντος τὴν ἐπομένην εἰς τὸν
Σιδ Οδέλτερο Σιτρίν, παρεκάλεσεν
και τοῦ λαοτὸν προτίμασθον ἐν αγ-
κατοπέρῳ.

Το εργατικό ήταν επίσης ένα ζήτημα αιχμής της περιόδου αυτής. Οι πολλές και οι συχνές απεργιακές κινητοποιήσεις του 1945, με αιτήματα οικονομικά αλλά και πολιτικά, προβλημάτιζαν τόσο τα ποικίλα κυβερνητικά σχήματα όσο και τον βιομηχανικό κόσμο. Μάλιστα, όλο και περισσότερο έκανε την εμφάνισή της «η λευκή λεγομένη απεργία». ⁶⁷ Ωστόσο, σε μια εποχή που τα πολιτικά πάθη απογειώνονταν, η επίλυση αυτών των θεμάτων ήταν μάλλον αδύνατη. Γάντως, ο ΣΕΒΒ φρόντισε να υιοθετήσει μια ενιαία τακτική απέναντι στις απεργίες, αποστέλλοντας ειδική εγκύκλιο προς τα μέλη του με οδηγίες για την αντιμετώπιση των απεργιών και για τη ρύθμιση των λοιπών σχέσεων με το εργατοϋπαλληλικό προσωπικό.⁶⁸ Με τις κινήσεις αυτές, ο Σύνδεσμος δήλωνε ακόμη μία φορά την πρόθεσή του να διασφαλίσει τη συνοχή και την ενότητα του βιομηχανικού κόσμου, κατά την κρίσιμη στιγμή της εμφύλιας σύγκρουσης. Το «ότι η οικονομική ανασυγκρότησις δεν δύναται να πραγματοποιηθή άνευ αποκαταστάσεως της πολιτικής ομαλότητος εις την χώραν»⁶⁹ ήταν βέβαιο. Αβέβαιος και διαδαλώδης, όμως, ήταν ο δρόμος απ' όπου θα περνούσε αυτή η αποκατάσταση της πολιτικής ομαλότητας...

Κατάρτιση επιτροπών στο υπουργείο

«Α) Επιτροπή Βιομηχανικής Παραγωγής

Σύνθεσις: 3 αντιπρόσωποι του Κράτους και 2 του Σ

(Χ. Κατσάμπας, Φ. Σαράντης).

Σκοπός: Η μελέτη και συγκέντρωσις των στοιχείων

εκάστου κλάδου βιομηχανίας, έτι δε η κα-

Εγιαστή Εύκον Βιομηχανική Κάστρου

Σύγχρονης Ελληνικής Βιβλιογραφίας και Κέντρου.

(Α Τάτας Α Βελγοσσέπουλος)

Συντάξεις: Η γένος Είσιναν καταγόμενη από την πόλη της Σάμου.

και σε καθεστημένη του κατάσταση εκάστοτε.

Βουλευτικών δραχμών του κ. Υπουργού

Επίτοπή Πασακόλαιμέσσες Εορτικών Ζωηράτων

3. *Служебные документы Кодекса № 3*

(Η. Η)έρωνος Μ. Κυρτσάρη

Н-засека) с/фрасія түркескінде.

ποικιλής Υπενθύμησης»

www.Merip.com

Αρχείο ΣΕΒ, Βιβλίο Πρακτικών Διοικητικών Συμβούλων

Στις 25 Ιανουαρίου 1945
τον αρχηγό της εργατικής
Σερ Ουόλτερ Σπρίν, στο
μακροσκελή έκθεση για
νομιμοποίησίας στην Ελλάδα
(Περ. Βιομηχανική Επι-
Φεβρουάριος 1945 -
Αρχείο Βοβολίνη)